

Punalur Chandrasekharan
(N. Chandrasekharan Pillai)
Chandralatha, KP 13/624, Pullari Jn., Karavallur P.O., Pin-691333, Punalur, Kerala, India
Mobile:+91- 8113077403, Landline: 91-475-2963636
Email: punalurchandrasekharan@gmail.com
Skype: punalur.chandrasekharan

Translation/Transcription/Interpretation/Subtitling (English/Malayalam)
Screenwriter/ Transcreator/Researcher, Academic writer, and Content Specialist

- (1) Worked as Administrative staff for
 - (a) Govt. of India, M/o Chemicals & Fertilizers, New Delhi, 1979-1983
 - (b) Govt. of Kerala, Dept of Animal Husbandry, Trivandrum- 1983-2010
- (2) Director (Hon)- Scripto, Tvm- 1999-2000
- (3) Business Manager, Organiz Est., Dammam, Saudi Arabia- 2007-2008
- (4) Researcher-Research Writing Center, USA & Pospet Solution, UK-2008-2013
- (5) Leeds Technologies, Technopark, Trivandrum-Director (Creative wing) - Sept 2009-March 2010
- (6) See Television, Bharatiya Cable Vision Ltd., Trivandrum-General Manager (International Programs)- May 2010-2011
- (7) Ghostwriting the Series: “The world after 2150 AD” (A chronicle of Futuristic Scientific & Technological Development)” for Lambro Klauvidakis, the Forex Wizard, Toronto- Since 2013 and continuing...
- (8) Ann Marria Presentations, Punalur- Creative Consultant: 2014-continuing
- (9) Worked as Copywriter/Creative Head at BrainsIndia, Thiruvananthapuram, Kerala
- (10) Freelancer- for Sfera Studios, Lionbridge, Netflix, Amazon, Google NLU, Facebook, RWS Moravia, FCI Multiple, Ansh, Wistra, Gem Translators, Shakthi Enterprises, Worldlights, Polingua, Top Lingual, etc., as Reviewer/Translator/Subtitled/Transcriptionist/Transcreator/Voice over artiste

Experience

- *More than 30 years of experience in Script writing, Transcreation, Research work, and Translating content in most domains, including Agriculture, Law, Scientific & Technical, Medicine, Literature, Trade, Commerce, and Marketing
- *Proficient in Google Assistant (NLU), AI content, Romanization, Transcription, and Human speech (Non-filled & Prefilled) and Categorization.
- *Proficient in the Ethereum, Amazon, and Facebook projects.
- *Proficient in tools like MemoQ, Memsources, ATMs, Prabandhak, SmartCat, Localize, Nova Text Aligner, Subtitle Edit, and many more.

Education

- Telecom Engineering Diploma –Telegraph & Wireless Institute, Kerala, India (1975)
- B.A. (Sociology, History & English Lit) - **Bhopal University (renamed: Barkatullah University)**, India (1983)
- LL.B (c.c.) -Govt. Law College, Kerala University, India (1984 -1987)
- Postgraduate Diploma in Journalism- Bharatiya Vidya Bhavan, Kerala, India (1990 -1992)

Awards

- PUNALUR FESTIVAL AWARD OF HONOR 2007 for literary activities
- PRATHIBHA AWARD 2010-2011 for excellence in script writing

SCREENPLAYS

- Nomparam**-TV Serial – Telecast on Trivandrum DOORDARSAN in 1994
- Ashtabandham**-TV Serial – Telecast on SURYA TV in 2000
- Devayani** - TV Serial – Telecast on SURYA TV in 2001-Adapt-Indian epic-Mahabharat
- Tales of Shiva** - 26 episode animation series- Telecast on CARTOON NETWORK in May 2009
- Killing Fields** –Documentary-Against the cruelty to animals –Telecast on DOORDARSAN in 2001
- Wetlands:** The sponges of the Earth-Documentary- 2011-Director: Subodh Kumar
- Arundathi** -Feature film-a 2001-year production. Director: Mohammed Shah

Biopics

-
- ✚ **Yasodhara** (The wife of Prince Siddhartha)- **The Making of the Buddha**-Feature film

Other Previous Activities

- Editor cum reporter-SWADESHAM, a vernacular magazine from New Delhi (1980 to 1983)
 - Editor, Govt. Law College magazine-1984-85
 - Published short stories & poems
 - Broadcast stories and plays on Radio
 - 3 poems included in the book LETTERS FROM THE SOUL– An anthology by Poetry.com, USA
 - 2 poems included in the album SOUND OF POETRY 2003 edition, International Poets Library, USA.
-